



**Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, del Fondo de Población de las Naciones Unidas y de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos**

Distr. general  
21 de agosto de 2013  
Español  
Original: inglés

**Segundo período ordinario de sesiones de 2013**

Nueva York, 9 a 13 de septiembre de 2013

Tema 3 del programa provisional

**Cuestiones financieras, presupuestarias y administrativas**

**Examen anual de la situación financiera, 2012**

**Informe del Administrador**

*Resumen*

El presente informe presenta una sinopsis de la situación financiera del PNUD y el FNUDC a finales de 2012 en función de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público<sup>1</sup>, que se aprobaron el 1 de enero de 2012. Dado que los informes anteriores se presentaron conforme a las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas, las comparaciones con los años anteriores se presentan únicamente a título ilustrativo.

Los ingresos totales del PNUD experimentaron un ligero descenso en 2012 y sumaron un total de 5.090 millones de dólares (2011: 5.370 millones de dólares), de los cuales las contribuciones voluntarias sumaron un total de 4.740 millones de dólares (2011: 4.940 millones de dólares). Los gastos de 2012 sumaron un total de 5.260 millones (2011: 5.520 millones de dólares), superior al nivel de ingresos totales gracias a que se recurrió al excedente acumulado de los años anteriores.

Las contribuciones voluntarias a los recursos ordinarios sumaron un total de 846 millones de dólares (2011: 975 millones de dólares), aunque se recibieron contribuciones adicionales equivalentes a 40 millones de dólares en relación con 2012 y se registrarán como ingresos en 2013. Los gastos del PNUD con cargo a los recursos ordinarios sumaron un total de 1.030 millones de dólares (2011: 980 millones de dólares).

<sup>1</sup> El PNUD aprobó las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público conforme a la resolución 60/283 de la Asamblea General, lo que supuso una migración a partir de las anteriores normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Las definiciones de los términos se presentan en el anexo 1.



Los ingresos totales de contribuciones voluntarias a otros recursos (participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios, servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas) en 2012 sumaron un total de 3.980 millones de dólares, que, tras las transferencias, los reembolsos y otros ajustes, se redujo a 3.860 millones (2011: 3.960 millones de dólares).

Los ingresos provenientes de contribuciones de 3.980 millones de dólares incluyen financiación proveniente de los gobiernos de los países en que se ejecutan programas y los asociados locales, incluido el sector privado, de 930 millones de dólares (2011: 890 millones de dólares); los asociados bilaterales, 1.410 millones de dólares (2011: 1.590 millones de dólares); y los asociados multilaterales, 1.550 millones de dólares (2011: 1.540 millones de dólares); y otras cantidades de 90 millones de dólares (2011: 90 millones de dólares). Los gastos con cargo a otros recursos sumaron un total de 4.430 millones de dólares (2011: 4.740 millones de dólares), que superaron el nivel del total de las contribuciones.

Los ingresos del FNUDC sumaron un total de 55 millones de dólares. Los ingresos provenientes de las contribuciones alcanzaron un nivel récord de 55 millones de dólares en 2012 (2011: 50 millones de dólares), debido enteramente al incremento continuo de los otros recursos. Los gastos totales sumaron 51 millones de dólares, que incluyen 48 millones de dólares destinados a las actividades de desarrollo (2011: 50 millones de dólares).

A pesar del entorno difícil y de la tardanza con que se recibieron las contribuciones, a finales de 2012, el PNUD mantenía una situación de liquidez a fin de año de aproximadamente 3,71 meses de capital de operaciones, dentro del umbral mínimo de liquidez solicitado por la Junta Ejecutiva.

Como consecuencia de la aprobación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público, el PNUD reconoció todo el pasivo dentro de su balance, lo que tuvo como consecuencia ajustes totales que redujeron los activos netos en 149 millones de dólares. Tras los ajustes se mantuvo una situación positiva de los activos netos en el balance.

Los otros recursos constituyen un complemento importante de la base de recursos ordinarios. Aunque ambos experimentaron un descenso en 2012, la proporción de recursos ordinarios respecto de otros recursos se redujo en un 1%, con un 82% y un 18% respectivamente. La capacidad del PNUD de cumplir su mandato multilateral depende de una combinación viable de recursos ordinarios y otros recursos previsibles, en la que unos recursos ordinarios no condicionados suficientes permitan al PNUD planificar con antelación, ser estratégico y flexible, y proporcionar servicios previsibles y diferenciados a los países en que se ejecutan programas, en particular a los más pobres y vulnerables.

El PNUD coordina el sistema de las Naciones Unidas a nivel de los países y desempeña un papel vital en la creación de un enfoque coherente del desarrollo. El valor de las corrientes de recursos a los fondos fiduciarios de donantes múltiples, a los programas conjuntos y a otras organizaciones de las Naciones Unidas alcanzó un total de 1.380 millones de dólares (2011: 1.500 millones de dólares). Este descenso se debió principalmente a una reducción de las contribuciones a los fondos fiduciarios de donantes múltiples y a los programas conjuntos a 788 millones de dólares, de 887 millones de dólares en 2011.

*Elementos de una decisión*

La Junta Ejecutiva tal vez desee: a) tomar nota de los documentos [DP/2013/43](#) y [DP/2013/43/Add.1](#); b) tomar conocimiento del descenso de los recursos ordinarios y su importancia, dado que permiten al PNUD planificar con antelación, ser estratégico y flexible, y proporcionar servicios diferenciados previsibles a los países en que se ejecutan programas, en particular a los más pobres y vulnerables; c) tomar conocimiento de la necesidad acuciante de mejorar la calidad y la previsibilidad de las contribuciones a los otros recursos; d) instar a los Estados Miembros a que prometan lo antes posible contribuciones a los recursos ordinarios del PNUD de 2013 y de los años siguientes, si es posible mediante promesas de contribuciones multianuales; y e) recordar la importancia de la previsibilidad de la financiación y la puntualidad de los pagos para evitar problemas de liquidez en la cuenta de recursos ordinarios.

# Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción.....	5
II. Sinopsis del PNUD.....	5
III. Recursos ordinarios.....	10
A. Ingresos.....	10
B. Gastos.....	13
C. Gastos con cargo a los recursos ordinarios y al presupuesto institucional.....	14
D. Excedente acumulado (anteriormente “recursos no utilizados”).....	16
IV. Otros recursos.....	16
A. Ingresos.....	17
B. Gastos.....	21
C. Política de recuperación de gastos.....	24
D. Excedente acumulado (anteriormente “recursos no utilizados”).....	25
E. Otros.....	24
V. Reforma de las Naciones Unidas y apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas.....	28
A. Función del PNUD como agente administrativo.....	28
B. Apoyo a organizaciones de las Naciones Unidas.....	28
C. Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo.....	28
D. Gastos en medidas de seguridad adoptadas por mandato de las Naciones Unidas.....	29
VI. Normas Contables Internacionales del Sector Público.....	29
VII. La ecología y el PNUD.....	30
VIII. Fondos administrados por el PNUD.....	30
<b>Anexos</b>	
I. Sinopsis del PNUD.....	32
A. Estado de rendimiento financiero del año terminado el 31 de diciembre de 2012.....	32
B. Estado de la situación financiera a fecha del 31 de diciembre de 2012.....	33
II. Cuadro de ajustes de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público del excedente acumulado de 2011 (anteriormente “recursos no utilizados”).....	35
III. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización - sinopsis.....	36
A. Estado de rendimiento financiero del año terminado el 31 de diciembre de 2012.....	36
B. Estado de la situación financiera a fecha del 31 de diciembre de 2012.....	37
C. Cuadro V: Comparación del presupuesto y los gastos efectivos de los estados financieros de 2012.....	38

## I. Introducción

1. El presente informe proporciona una sinopsis de la situación financiera del PNUD a finales de 2012. El PNUD pasó a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público a partir de las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas el 1 de enero de 2012 y, por lo tanto, las cifras de 2012 no pueden compararse directamente. No obstante, se incluyen las cifras clave de 2011 con fines ilustrativos. Las cifras de 2011 se refieren a los ingresos, los ingresos en concepto de contribuciones y los gastos, frente a los ingresos, los ingresos en concepto de contribuciones y los gastos de 2012. Las definiciones del anexo IV proporcionan explicaciones detalladas de estos términos.

2. Al análisis de las actividades del PNUD a nivel global le sigue el análisis de los recursos ordinarios, los otros recursos, incluidos los destinados al Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, y las otras actividades. El análisis del FNUDC, establecido por la Asamblea General, se presenta en el capítulo VIII; las cifras del FNUDC no se incluyen en las cifras generales del PNUD. El anexo I contiene una sinopsis de las cifras del PNUD, mientras que el anexo II presenta los ajustes realizados a los saldos de recursos de las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas a fecha de 31 de diciembre de 2011. El anexo III proporciona una sinopsis del FNUDC y el anexo IV (disponible en el sitio web del PNUD) contiene las definiciones de los términos empleados en este documento. El cuadro 1 de la adición (DP/2013/43/Add.1) resume todas las actividades realizadas por el PNUD.

## II. Sinopsis del PNUD

3. Tras los ajustes de la recuperación de los gastos internos del PNUD, los ingresos totales en 2012 sumaban 5.090 millones de dólares (ingresos de 2011: 5.370 millones de dólares). En el cuadro 1 se muestra el desglose de los ingresos totales. Las contribuciones voluntarias se componen de: los ingresos de las contribuciones de los donantes; las contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos locales de las oficinas; las transferencias de recursos hacia y desde los fondos y los donantes; y los reembolsos a los donantes.

Cuadro 1

### Ingresos generales del PNUD, 2012

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Total del PNUD</i>
<b>Ingresos</b>	
Contribuciones voluntarias netas	4,74
Ingresos de las transacciones con contraprestación	0,20
Ingresos de las inversiones	0,07
Otros ingresos	0,08
<b>Total de ingresos</b>	<b>5,09</b>

4. En el cuadro 2 se presenta el desglose de los de 4.740 millones de dólares de ingresos de 2012 provenientes de contribuciones voluntarias. La financiación del PNUD se compone de un 18% de recursos ordinarios y un 82% de otros recursos.

Cuadro 2

**Contribuciones voluntarias al PNUD, 2012, netas\***

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Ordinarios</i>	<i>Otros</i>	<i>Total del PNUD</i>
Ingresos provenientes de las contribuciones	0,85	3,98	4,83
Contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos locales de las oficinas	0,02	–	0,02
Contribuciones en especie - de los gobiernos para sufragar los gastos locales de las oficinas y otras	0,01	0,01	0,02
Reembolsos a los donantes	–	(0,14)	(0,14)
Transferencias hacia/desde los fondos/donantes	–	0,01	0,01
<b>Total</b>	<b>0,88</b>	<b>3,86</b>	<b>4,74</b>

\* Ingresos de las contribuciones y otras contribuciones, netos tras las transferencias y los reembolsos a los donantes

5. Como se muestra en el cuadro 2, las contribuciones voluntarias (netas) a los recursos ordinarios sumaron un total de 880 millones de dólares en 2012. De estas, los ingresos de las contribuciones a los recursos ordinarios sumaron un total de 850 millones (2011: 980 millones de dólares). Esto no es plenamente representativo en el sentido de que se recibieron contribuciones adicionales relativas a 2012 equivalentes a 49 millones de dólares que se registrarán como ingresos en 2013. El descenso de los ingresos provenientes de las contribuciones también se debe a una disminución de las contribuciones en moneda nacional (105 millones de dólares) y a las consecuencias de la variación de los tipos de cambio (23 millones de dólares), que se compensaron en parte con los beneficios de los fondos de cobertura (1 millón de dólares).

6. Las otras contribuciones voluntarias sumaron un total de 3.860 millones de dólares (2011: 3.960 millones de dólares). Esto incluye ingresos provenientes de las contribuciones de 3.980 millones de dólares, compuestos por 3.900 millones de dólares recibidos respecto de la suma debida en 2012 y por 80 millones de dólares de las contribuciones por recibir.

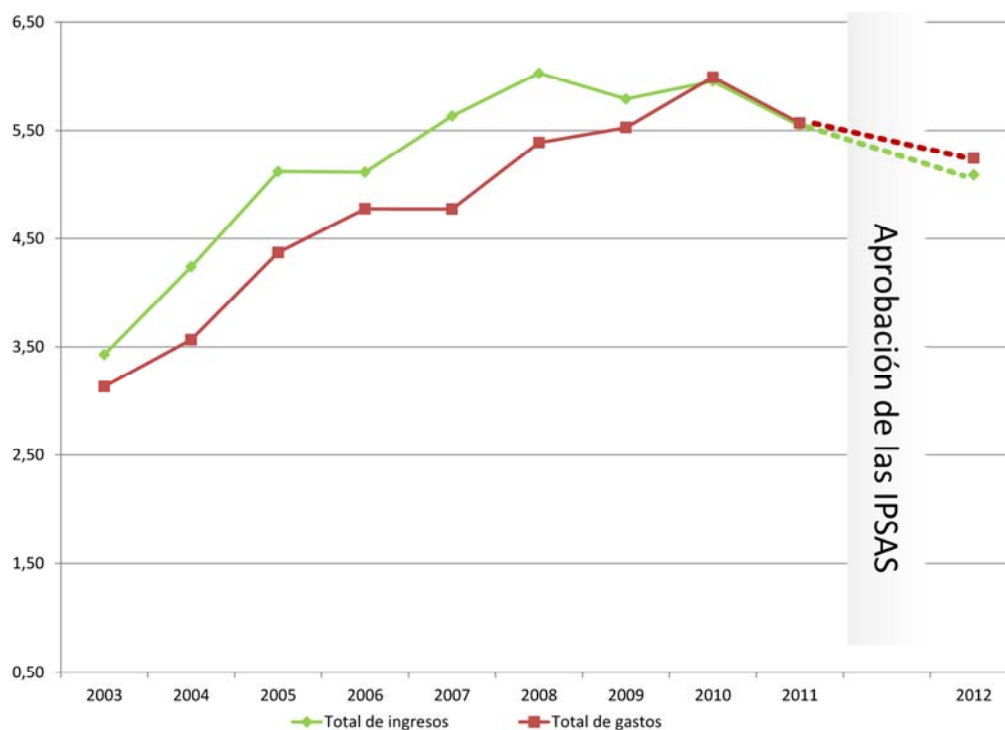
7. De los 3.980 millones de dólares de ingresos provenientes de otras contribuciones, los ingresos de los donantes bilaterales sumaron un total de 1.410 millones de dólares (2011: 1.590 millones de dólares); los de los asociados multilaterales, 1.550 millones de dólares (2011: 1.540 millones de dólares); y los ingresos encauzados a través del PNUD por los gobiernos de los países en que se ejecutan programas y los asociados locales en apoyo de su propio desarrollo nacional sumaron un total de 930 millones de dólares (2011: 860 millones de dólares).

8. Los otros recursos, destinados a actividades y programas específicos, constituyen un complemento importante de la base de recursos ordinarios de uso general del PNUD. Una masa crítica estable de recursos ordinarios es fundamental, ya que permite al PNUD planificar con antelación, ser estratégico y flexible, y proporcionar servicios diferenciados y previsibles a los países en que se ejecutan programas, en particular a los más pobres y vulnerables. Los recursos ordinarios financian la competencia técnica a largo plazo, los sistemas institucionales de gestión y supervisión, la red de oficinas en los países y el apoyo fundamental del PNUD al sistema de coordinadores residentes.

9. Los gastos de 2012 sumaron un total de 5.260 millones (gastos de 2011: 5.520 millones de dólares), superior al nivel de ingresos totales debido a que se recurrió al excedente acumulado. Del total, 4.540 millones de dólares (83%) se destinaron a las actividades de desarrollo, incluidas las actividades para la eficacia del desarrollo; 480 millones de dólares (9%), a las actividades de gestión; 120 millones de dólares (2%), a las actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo; 40 millones de dólares (1%), a las actividades para fines especiales; y 290 millones de dólares (5%), a otras actividades, como los servicios de apoyo reembolsables. El gráfico 1 muestra las tendencias generales.

Gráfico 1  
**Ingresos y gastos, 2003-2012**

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)



IPSAS = Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público

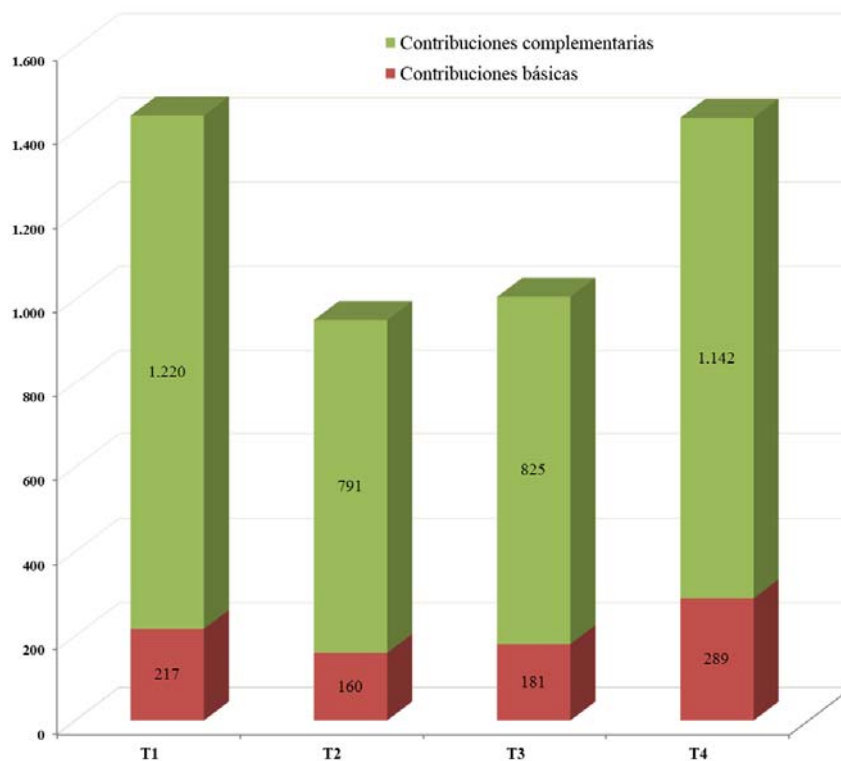
10. El excedente acumulado general (anteriormente recursos no utilizados o saldo) el 31 de diciembre de 2012, excluidas las reservas, descendió a 4.030 millones de dólares (2011: 4.490 millones de dólares, véase el anexo II). Esta suma se compone de 120 millones de dólares de recursos ordinarios y 4.180 millones de otros recursos. Como consecuencia de la aprobación de las nuevas normas de contabilidad, el PNUD reconoció el alcance del pasivo dentro de su balance, lo que tuvo como consecuencia una reducción total de los activos netos de 149 millones de dólares. Tras los ajustes, detallados en el anexo II, se mantuvo una situación neta positiva en el balance del PNUD.

11. El total de los gastos superó el total de los ingresos en 2012 en 173 millones de dólares, ya que se recurrió al excedente acumulado. Cuando se ajustaron los niveles de reserva en 2012, un total neto de 11 millones de dólares se devolvió al excedente acumulado de las reservas operacionales: 13 millones de dólares desembolsados de la reserva operacional de recursos ordinarios y 2 millones de dólares transferidos del excedente acumulado de otros recursos a su reserva operacional. Estos ajustes se realizaron de conformidad con la fórmula aprobada por la Junta Ejecutiva para la reserva operacional en la decisión 1999/9.

12. Dado que el PNUD tiene la obligación de funcionar con un régimen de financiación completa en todas las actividades con cargo a otros recursos, el efectivo se destina a fines determinados, sin mezcla ni “compartición” del saldo de un proyecto con otro, ni fungibilidad de recursos para comprometer o desembolsar fondos. Un total de 1.650 millones de dólares, o el 34% del total de los ingresos provenientes de las contribuciones (recursos ordinarios y otros recursos), se recibió en el último trimestre y, por tanto, solo puede programarse para desembolso en años futuros. En el momento de la redacción del presente informe, se ha previsto que la gran mayoría de los recursos no utilizados se desembolsen en el futuro. Como se indica en el gráfico 2, del total de las contribuciones a los recursos ordinarios de 846 millones de dólares, 289 millones de dólares (34%) se recibieron en el último trimestre de 2012, así como 1.140 millones de dólares (29%) del total de los ingresos provenientes de las contribuciones a los otros recursos de 3.980 millones de dólares.



Gráfico 2  
**Ingresos de recursos ordinarios y otros recursos por trimestre, 2012**  
 (En millones de dólares de los Estados Unidos)



13. El PNUD está plenamente dedicado a las iniciativas de reforma de las Naciones Unidas y a la optimización de su función de coordinación a nivel de los países en apoyo de las actividades de desarrollo nacionales. El total de ingresos para la coordinación del sistema de las Naciones Unidas a nivel de país, y para fondos fiduciarios y programas conjuntos administrados por el PNUD como agente administrativo sumó 1.380 millones de dólares (1.500 millones de dólares en 2011). Las contribuciones a los fondos de transición a nivel de país de los fondos fiduciarios de donantes múltiples disminuyeron, en particular al Fondo para la Reconstrucción de Haití. La suma de 1.380 millones de dólares incluye 788 millones de dólares (2011: 887 millones de dólares) para los fondos fiduciarios de donantes múltiples en los que el PNUD actuó como agente administrativo; y 591 millones de dólares (2011: 607 millones de dólares) para los servicios de gestión y operacionales prestados a otras organizaciones de las Naciones Unidas. Asimismo, el PNUD contribuyó con 120 millones de dólares a las actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo (2011: 155 millones de dólares).

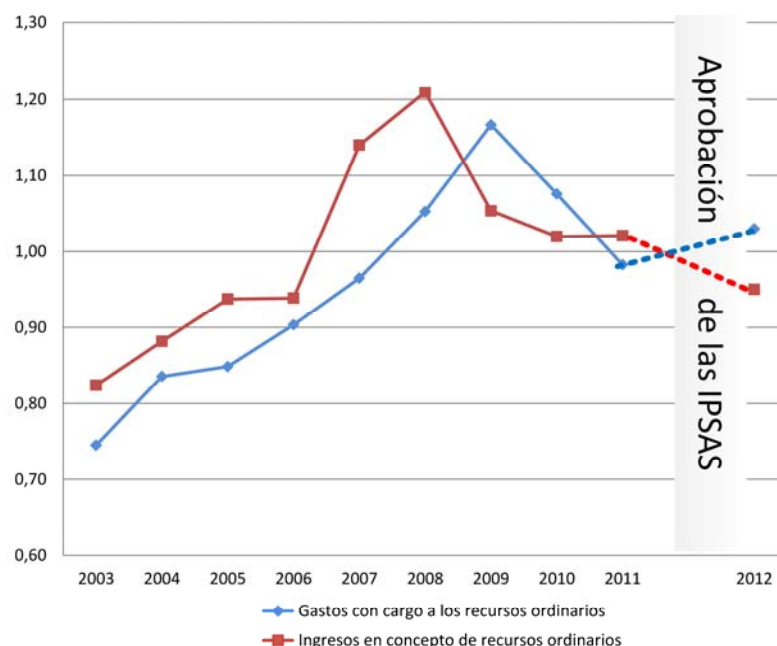
### III. Recursos ordinarios

14. El total de ingresos de recursos ordinarios, incluidos las contribuciones voluntarias, los ingresos provenientes de los intereses de las inversiones y otros ingresos, fue de 950 millones de dólares. De esta cifra, los ingresos provenientes de las contribuciones a los recursos ordinarios sumaron un total de 850 millones de dólares (2011: 980 millones de dólares). Los gastos de 2012 sumaron un total de 1.030 millones (2011: 980 millones de dólares). El exceso de 81 millones de dólares de los gastos respecto de los ingresos se financió con el excedente acumulado.

Gráfico 3

#### Ingresos y gastos de recursos ordinarios, 2002-2011

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)



#### A. Ingresos

15. El total de ingresos de recursos ordinarios fue de 950 millones de dólares, incluidas las contribuciones voluntarias, los ingresos provenientes de las inversiones y otros ingresos.

*Contribuciones voluntarias*

16. Las contribuciones voluntarias a los recursos ordinarios sumaron un total de 880 millones de dólares (véase el cuadro 2). De esta cifra, los ingresos provenientes de contribuciones a los recursos ordinarios, que se registran de forma similar los años anteriores, fueron de 850 millones de dólares (2011: 980 millones de dólares), lo que constituye un descenso del 13%. Este descenso no es representativo en el sentido de que se recibieron contribuciones adicionales relativas a 2012 equivalentes a 49 millones de dólares que se registrarán como ingresos en 2013. El descenso de 2011 a 2012 se debe en parte a una disminución de las contribuciones en moneda nacional (105 millones de dólares) y a la variación de los tipos de cambio (23 millones de dólares), que se compensaron en parte con los beneficios de los fondos de cobertura (1 millón de dólares).

17. Como se muestra en el cuadro 3, los ingresos provenientes de las contribuciones de los 10 mayores donantes se redujeron a 730 millones de dólares (2011: 794 millones de dólares). Varios donantes bilaterales mantuvieron sus contribuciones, incluidos Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelanda, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República de Corea, Suecia y Suiza. Varios donantes redujeron sus contribuciones en moneda nacional, incluidos diez de los países del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos. Un total de 50 Estados Miembros contribuyeron a los recursos ordinarios, incluidos 23 países en que se ejecutan programas, en particular la Arabia Saudita, con 2 millones de dólares; la República Popular China, con 4 millones de dólares, y Turquía, con 1 millón de dólares. Chipre, Kazajstán, Mozambique y Sri Lanka reanudaron las contribuciones en 2012.

**Cuadro 3**  
**Contribuciones de los 10 mayores donantes a los recursos ordinarios, 2011-2012**

<i>Donante</i>	<i>Contribuciones en moneda nacional (millones)</i>			<i>Contribuciones en millones de dólares</i>		
	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>Variación porcentual</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>Variación porcentual</i>
Noruega	770	770	-	132	138	5%
Suecia	689	689	-	105	103	-2%
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	55	55	-	88	87	-1%
Japón*				82	80	-2%
Estados Unidos de América				84	78	-7%
Países Bajos	66	58	-12%	95	71	-25%
Suiza	54	54	-	59	58	-2%
Dinamarca	320	320	-	60	58	-3%
Alemania	27	22	-19%	38	29	-24%
Bélgica	21	21	-	30	28	-7%
<b>Total de los diez donantes principales **</b>	<b>N/A</b>	<b>N/A</b>	<b>N/A</b>	<b>N/A</b>	<b>730</b>	<b>N/A</b>
<b>Otros</b>	<b>N/A</b>	<b>N/A</b>	<b>N/A</b>	<b>202</b>	<b>116</b>	<b>-43%</b>
<b>Básicos – total de contribuciones voluntarias ***</b>				<b>975</b>	<b>846</b>	<b>-13%</b>

Fuente: Cuadro 5, DP/2013/43/Add.1.

\* Las contribuciones del Japón se prometen y se reciben en dólares.

\*\* Véase el párrafo 15 para consultar las sumas de los 10 mayores donantes de 2011, recogidas en /2012/17

\*\*\*Se recibió con retraso un pago sustancial de 49 millones de dólares para 2012 que se registrará como ingreso en 2013.

N/A = no disponible

#### *Ingresos provenientes de las inversiones*

18. Los ingresos provenientes de las inversiones de los recursos ordinarios sumaron un total de 13 millones de dólares (2011: 18 millones de dólares). El descenso se debió en gran medida a la continuación de las políticas de flexibilización monetaria de los bancos centrales y los tipos de interés bajos resultantes. Como en 2011, el PNUD logró evitar toda pérdida de capital en sus inversiones, a pesar de la inestabilidad de los mercados financieros.

#### *Otros ingresos*

19. La partida Otros ingresos, que incluye principalmente ingresos varios y ganancias por operaciones cambiarias, sumó 37 millones de dólares, frente a 48 millones en 2010. La disminución se debió en parte a las fluctuaciones cambiarias.

## B. Gastos

20. Conforme a la decisión 2010/32, en 2012 los gastos se presentan en cuatro grandes clases: a) desarrollo; b) actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo; c) gestión; y d) fines especiales. Los gastos que no entran en las cuatro clases mencionadas se indican como parte del total de gastos.

21. El total de gastos con cargo a los recursos ordinarios sumó 1.030 millones (2011: 980 millones de dólares), superior al nivel de ingresos totales debido a que se recurrió al excedente acumulado. El total de los gastos con cargo a los recursos ordinarios, por clase, se presenta en el cuadro 4.

Cuadro 4

### Gastos con cargo a los recursos ordinarios, por clase

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2012
Actividades de desarrollo:	
Programas	490
Eficacia del desarrollo	96
Subtotal de actividades de desarrollo	586
Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo	79
Actividades de gestión	262
Actividades para fines especiales	18
Otros	86
<b>Total de gastos</b>	<b>1 031</b>

#### *Gastos de desarrollo*

22. Las actividades de desarrollo se componen de las actividades de los programas y las actividades para la eficacia del desarrollo. Los gastos sumaron 586 millones de dólares; los gastos presupuestarios reales sumaron 595 millones de dólares (2011: 564 millones de dólares).

#### *Gastos de actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo*

23. Estos gastos apoyan las actividades de coordinación de las iniciativas en pro del desarrollo del sistema de las Naciones Unidas. Los gastos de estas actividades sumaron 79 millones de dólares; los gastos presupuestarios efectivos sumaron 79 millones de dólares (2011: 91 millones de dólares).

*Gastos de gestión*

24. Los gastos sumaron 262 millones de dólares; los gastos presupuestarios efectivos sumaron 265 millones de dólares (2011: 233 millones de dólares). Este aumento se debió al cambio de gastos de la categoría de “finés especiales” a la de “gestión”.

*Gastos de actividades para fines especiales*

25. Los gastos sumaron un total de 18 millones de dólares; los gastos presupuestarios efectivos sumaron 14 millones de dólares (2011: 18,5 millones de dólares). De estos 18 millones de dólares, 17 millones de dólares se gastaron en el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas y el FNUDC. En 2011, las actividades para fines especiales sumaron un total de 50 millones de dólares, que incluía gastos que ahora pertenecen a la categoría de “actividades de gestión”.

*Otros gastos*

26. Los otros gastos sumaron un total de 86 millones de dólares. De esa suma, 29 millones de dólares se gastaron en seguro médico después de la separación del servicio y 39 millones de dólares en la revaluación de divisas y las fluctuaciones de los tipos de cambio.

27. El PNUD participa en el examen de todo el sistema de las Naciones Unidas para evaluar las prestaciones con posterioridad a la jubilación. La última valoración se realizó el 31 de diciembre de 2012. El pasivo de seguro médico después de la separación del servicio, evaluado en 979 millones de dólares, se registra ahora como pasivo del PNUD, conforme a las nuevas normas de contabilidad.

28. El PNUD ha estado reservando recursos para financiarlo. A fecha del 31 de diciembre de 2012 se financiaron 495 millones de dólares y se formuló una estrategia de financiación para sufragar la diferencia entre la evaluación actuarial y la suma financiada a lo largo de 15 años.

### **C. Gastos con cargo a los recursos ordinarios y al presupuesto institucional**

29. Para las actividades registradas en 2012, el PNUD funciona en el marco de dos instrumentos legislativos aprobados por la Junta Ejecutiva sobre las actividades financiadas con cargo a los recursos ordinarios: a) los arreglos de programación, y b) el presupuesto institucional. Respecto a los arreglos de programación, la Junta Ejecutiva aprobó un marco que detallaba cómo debían asignarse los recursos ordinarios disponibles durante el período 2008-2013. Respecto al presupuesto institucional, la Junta Ejecutiva aprobó un presupuesto que constituía el límite máximo por debajo del cual debía mantenerse el gasto durante el período 2012-2013. En los estados financieros de 2012, el estado financiero V compara la combinación del presupuesto institucional anual asignado a 2012 y la asignación interna según el marco de los arreglos de programación aprobados por la Junta Ejecutiva con los niveles de los gastos efectivos. Las sumas de los gastos efectivos se calculan del mismo modo que el presupuesto correspondiente (en función del sistema parcial de valores devengados). El estado financiero se presenta en el anexo III.

30. El presupuesto institucional sufraga las funciones que apoyan las actividades operacionales de apoyo. Las sumas del cuadro 5 se calculan del mismo modo que el presupuesto correspondiente. El total del gasto del presupuesto institucional se incrementó en aproximadamente el 2%, de 375 millones de dólares a 382 millones de dólares. Esto se hizo conforme a la estrategia del PNUD para mantener el crecimiento en el presupuesto institucional.

#### Cuadro 5

#### **Gastos con cargo al presupuesto institucional, por clase**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>2012</i>
Actividades de desarrollo:	
Programas	
Eficacia del desarrollo	66
Actividades de coordinación de las iniciativas en pro del desarrollo del sistema de las Naciones Unidas	66
Actividades de gestión	236
Actividades para fines especiales	14
<b>Total de los gastos</b>	<b>382</b>

31. Las sumas anuales para el presupuesto institucional de 2012 fueron 66 millones de dólares para las actividades para la eficacia del desarrollo; 72 millones de dólares para las actividades de coordinación de las iniciativas en pro del desarrollo del sistema de las Naciones Unidas; 265 millones de dólares para las actividades de gestión; y 17 millones de dólares para las actividades para fines especiales.

32. Las contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos locales de las oficinas constituyen una fuente de ingresos importante. Estas contribuciones pueden hacerse en efectivo o en forma de donación en especie. También representan un reconocimiento por los gobiernos anfitriones del valor de la presencia de oficinas del PNUD en los países.

33. El valor de las contribuciones en especie aumentó (11,6 millones de dólares) en comparación con 2011 (11,4 millones de dólares). Las contribuciones de efectivo disminuyeron en 1,2 millones de dólares (5%) respecto de los niveles de 2011 a 21,7 millones de dólares. La Administradora aprecia los esfuerzos realizados por muchos países en que se ejecutan programas para cumplir sus obligaciones con respecto a las contribuciones de los gobiernos para sufragar los gastos locales de las oficinas. En los casos de incumplimiento, el PNUD mantendrá la opción de no desembolsar una parte de los recursos presupuestarios de la organización a los países que tengan mucho déficit

#### **D. Excedente acumulado (anteriormente “recursos no utilizados”)**

34. El excedente acumulado a fecha del 31 de diciembre de 2012, excluyendo la reserva operacional, era de 123 millones de dólares (2011: 244 millones de dólares, véase el anexo II). El excedente acumulado de recursos ordinarios ha tenido como consecuencia a) ajustes netos en virtud de las nuevas normas de contabilidad de 87 millones de dólares, que incluyen el registro de 148 millones de dólares en el pasivo pasado en concepto de seguro médico después de la separación del servicio; b) el excedente de gastos de 80 millones de dólares respecto de los ingresos en 2012; y c) un incremento de 97 millones de dólares en el valor del pasivo de seguro médico después de la separación del servicio debido a las condiciones económicas externas y las hipótesis actuariales en 2012. El excedente acumulado incluye 13 millones de dólares que se volvieron a trasladar de la reserva operacional de recursos ordinarios.

35. En el último trimestre de 2012 se recibió una financiación significativa (289 millones de dólares o el 34% de las contribuciones), lo que modificó el excedente acumulado registrado a finales de año. Además, ciertos saldos de efectivo se reservan por razones reglamentarias, por ejemplo para la reserva operacional.

36. Un nivel prudente de liquidez para los recursos ordinarios del PNUD sería el equivalente de los gastos de 3 a 6 meses, lo que implica una liquidez total de entre 230 millones de dólares y 460 millones de dólares a nivel de gastos de 2012. A pesar del entorno difícil y de la tardanza con que se recibieron las contribuciones, a finales de 2012, el PNUD mantenía una situación de liquidez a fin de año de aproximadamente 3,71 meses de capital de operaciones, dentro del umbral mínimo de liquidez.

37. En 2012, sobre la base de la fórmula revisada para la reserva obligatoria aprobada por la Junta Ejecutiva en la decisión 1999/9, y teniendo en cuenta la cifra definitiva de ingresos y gastos para 2012, las reservas operacionales de recursos ordinarios se ajustaron a la baja y se devolvieron 13 millones de dólares al saldo en concepto de recursos ordinarios.

38. Sobre la base de los datos finales de ingresos y gastos de 2012, la reserva operacional se reducirá de 213 millones de dólares a 202 millones de dólares. Los 11 millones de dólares se trasladarán a los recursos generales del PNUD en 2013.

#### **IV. Otros recursos**

39. Los otros recursos se componen de tres fuentes de financiación: la participación en la financiación de los gastos; los fondos fiduciarios; los servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas. Los servicios de apoyo reembolsables incluyen el Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico, el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas y los arreglos relativos a los servicios de gestión.



## A. Ingresos

### *Contribuciones voluntarias*

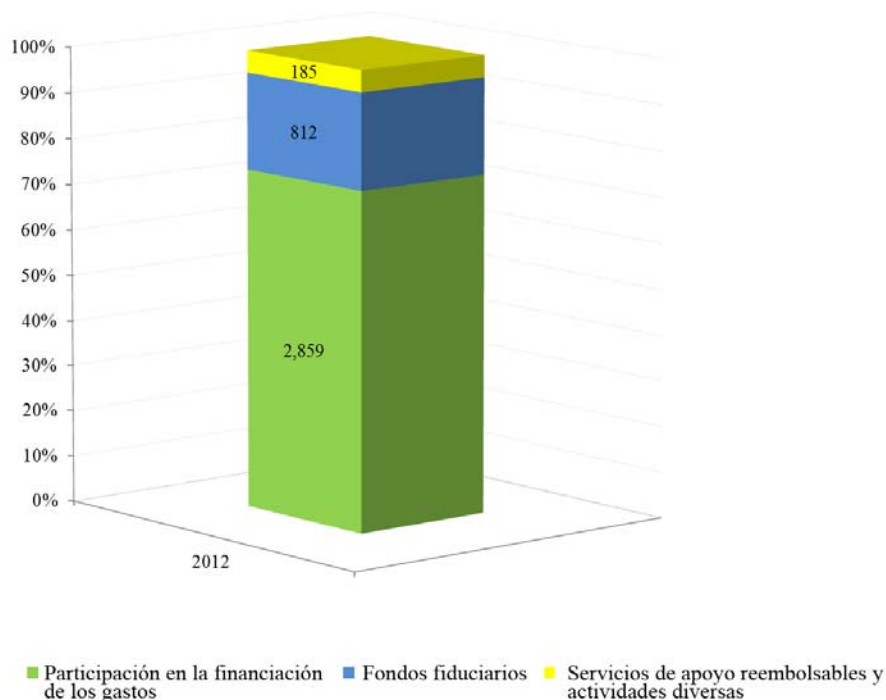
40. Los 3.860 millones de dólares de contribuciones voluntarias se componen de: a) los ingresos en concepto de contribuciones de 3.980 millones de dólares, formados por 3.900 millones de dólares de contribuciones recibidas y 80 millones de dólares de contribuciones por recibir; y b) los reembolsos, las contribuciones en especie y las transferencias de 120 millones de dólares, que redujeron los ingresos en concepto de contribuciones.

41. Como se muestra en el gráfico 4, las contribuciones voluntarias de 3.860 millones de dólares se componen de 2.860 millones de dólares de la participación en la financiación de los gastos (2011: 2.840 millones de dólares); 810 millones de dólares de los fondos fiduciarios (2011: 900 millones de dólares); y 190 millones de los servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas (2011: 230 millones de dólares).

Gráfico 4

### **Contribuciones voluntarias a otros recursos, por fuente de financiación, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)



42. Los ingresos en concepto de contribuciones a otros recursos en 2012, por fuente de financiación, se detallan en el cuadro 6.

**Cuadro 6**  
**Ingresos en concepto de contribuciones por**  
**fFuente de financiación, 2012**

(En miles de millones de dólares de los Estados Unidos)

Fuente de financiación	Recursos de los donantes			Recursos locales				Total de recursos
	Recursos bilaterales	Recursos multi-laterales	Total de recursos de los donantes	Gobiernos de los países en que se ejecutan programas	Asociados locales	Total de recursos locales	Otros	
2012	1,41	1,55	2,96	0,85	0,08	0,93	0,09	3,98

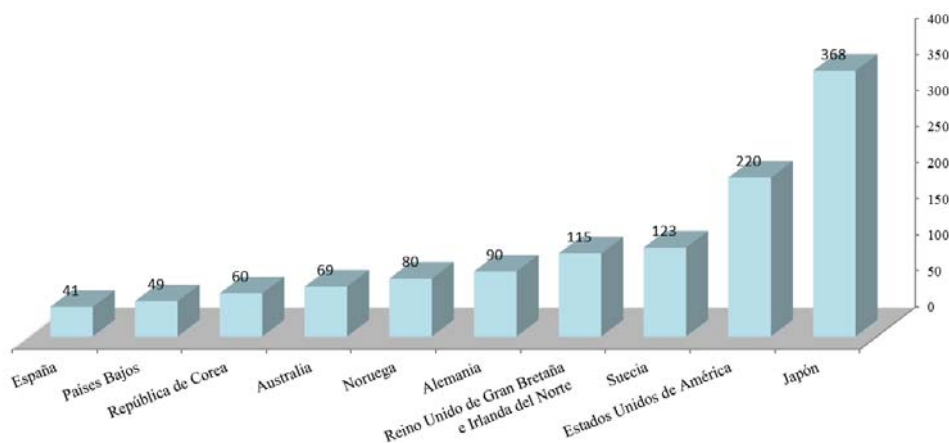
*Recursos bilaterales*

43. Los ingresos en concepto de contribuciones a otros recursos de los donantes bilaterales sumaron un total de 1.410 millones de dólares (2011: 1.590 millones de dólares), incluidos los 33 millones de dólares de contribuciones por recibir. El gráfico 5 representa los 10 mayores donantes bilaterales y los ingresos en concepto de sus contribuciones a otros recursos, que sumaron un total de 1.220 millones de dólares (el 87% del total de ingresos en concepto de contribuciones voluntarias de los gobiernos de los donantes bilaterales).

**Gráfico 5**

**Ingresos en concepto de contribuciones a otros recursos,**  
**10 mayores donantes bilaterales, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)



*Recursos multilaterales*

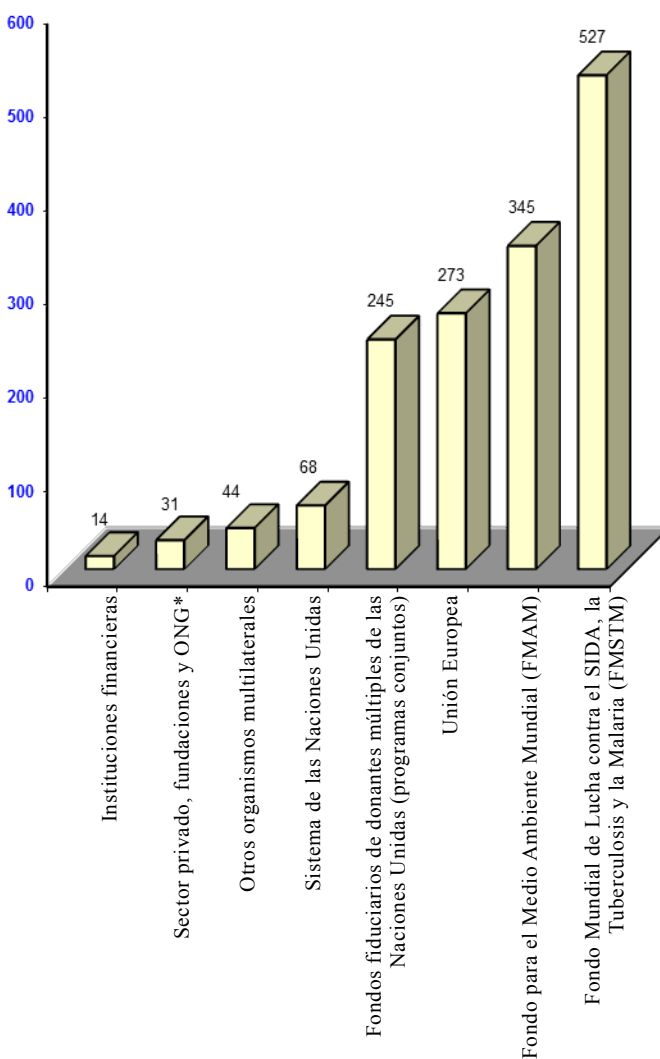
44. Los ingresos en concepto de contribuciones de asociados multilaterales sumaron un total de 1.550 millones de dólares (2011: 1.540 millones de dólares), incluidos los 50 millones de dólares de contribuciones por recibir. El gráfico 6 desglosa las contribuciones de los asociados multilaterales que hicieron contribuciones a otros recursos. Los ingresos en concepto de contribuciones al Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria en 2012

sumaron 527 millones de dólares (2011: 351 millones de dólares). En la categoría del “sector privado”, las fundaciones y las organizaciones no gubernamentales, la Fundación Bill & Melinda Gates y la IKEA Foundation fueron los mayores contribuyentes, con contribuciones de 10 millones de dólares y 8 millones de dólares respectivamente.

Gráfico 6

### Ingresos en concepto de contribuciones a otros recursos, recursos multilaterales, 2012

(En millones de dólares de los Estados Unidos)



\*Organizaciones no gubernamentales

*Recursos locales – Gobiernos de los países en que se ejecutan programas y asociados locales*

45. Los recursos locales se definen como ingresos en concepto de contribuciones, excluyendo los arreglos relativos a los servicios de gestión, encauzados a través del PNUD por los gobiernos de los países en que se ejecutan programas y otros asociados locales. Dichas contribuciones aumentaron a 930 millones de dólares en 2012 (2011: 890 millones de dólares), lo que constituye el 23% del total de los ingresos en concepto de contribuciones a otros recursos (2011: 22%).

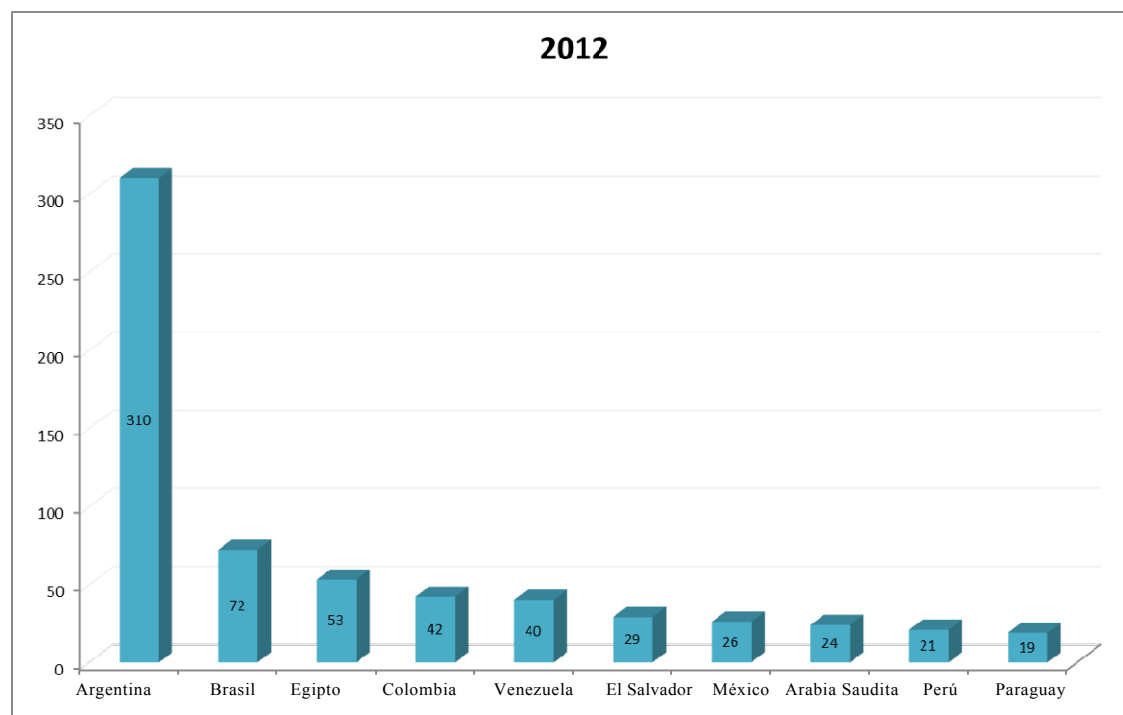
46. De esos 930 millones de dólares, las contribuciones de los gobiernos de los países en que se ejecutan programas constituyeron 850 millones de dólares (2011: 860 millones de dólares), el 76% de los cuales proviene de los gobiernos de 10 países en que se ejecutan programas (véase el gráfico 7). De los diez mayores países, la Arabia Saudita, la Argentina, Colombia, El Salvador, México, el Paraguay, el Perú y Venezuela (República Bolivariana de) aumentaron sus contribuciones de manera significativa; Kuwait y Panamá también aumentaron sus contribuciones.

47. Los ingresos en concepto de contribuciones de los asociados locales sumaron un total de 80 millones de dólares (2011: 30 millones de dólares). Las organizaciones nacionales privadas del Brasil contribuyeron con 48 millones de dólares para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, Río+20, que se celebró en junio de 2012. Esto constituye el 65% de las contribuciones de 2012 provenientes de los asociados locales.

Gráfico 7

**Ingresos en concepto de contribuciones de los gobiernos de los países en que se ejecutan programas, diez mayores países, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)



48. El total de ingresos en concepto de arreglos relativos a los servicios de gestión en 2012 sumó 47 millones de dólares, formados por 45 millones de dólares netos en concepto de contribuciones voluntarias y 2 millones de dólares de ingresos en concepto de inversiones. Los 45 millones de dólares provienen de los 74 millones de dólares de ingresos en concepto de contribuciones reconocidos en 2012 (2011: 96 millones de dólares); las transferencias aprobadas por los donantes de un total de 5 millones de dólares; y un total de 34 millones de dólares reembolsados a los donantes, debido fundamentalmente a la conclusión temprana de las actividades en un único país. La distribución de los ingresos se muestra en DP/2013/43/Add.1.

*Ingresos en concepto de inversiones*

49. Los ingresos de otros recursos en concepto de inversiones sumaron un total de 52 millones de dólares en 2012 (2011: 63 millones de dólares). El descenso se atribuye a un rendimiento más bajo en los mercados financieros.

*Ingresos en concepto de actividades diversas*

50. Los ingresos en concepto de actividades diversas consistieron en los ingresos de la prestación de servicios (transacciones con contraprestación), 198 millones de dólares, y otros ingresos en concepto de actividades diversas de 246 millones de dólares. Los otros ingresos consistieron en gran medida en 219 millones de dólares en tasas de recuperación de los gastos; reembolsos de servicios comunes y actividades diversas, 26 millones de dólares; y 1 millón de dólares de ganancias por operaciones cambiarias.

## **B. Gastos**

51. El total de gastos con cargo a otros recursos sumó un total de 4.440 millones de dólares (2011: 4.70 millones de dólares), superior al nivel de ingresos totales debido a que se recurrió al excedente acumulado. El cuadro 7 refleja los gastos por categorías de clasificación de los gastos.

**Cuadro 7**  
**Gastos con cargo a otros recursos, por categoría de clasificación de los gastos, 2012**

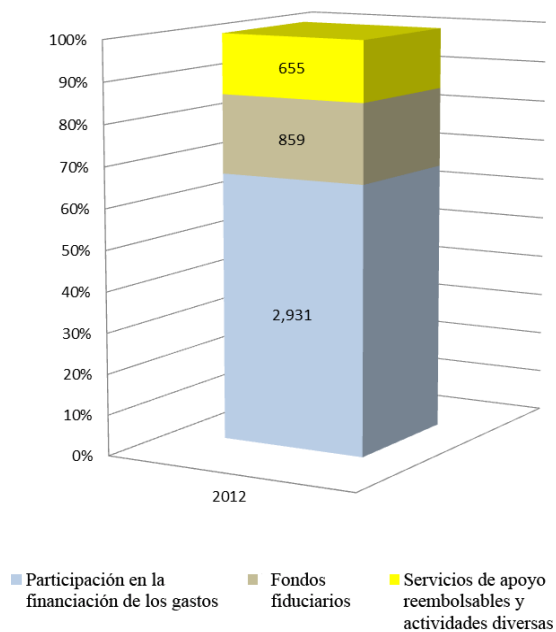
(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2012
Actividades de desarrollo:	
Programas	3 903
Eficacia del desarrollo	51
Subtotal de actividades de desarrollo	3 954
Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo	42
Actividades de gestión	221
Actividades para fines especiales	26
Otros	202
<b>Total de gastos</b>	<b>4 445</b>

52. El total de los gastos de 4.450 millones de dólares, por fuente de financiación, se muestra en el gráfico 8.

**Gráfico 8**  
**Otros recursos: gastos totales, por fuente de financiación, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

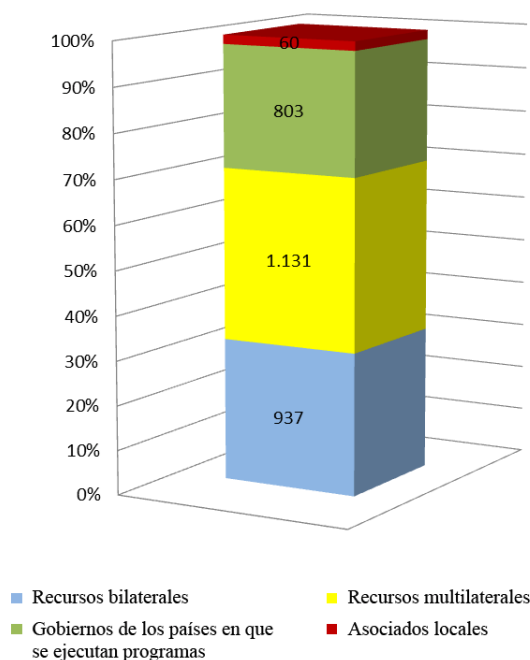


53. El desglose de los gastos de participación en la financiación de los gastos, por fuente de financiación, se muestra en el gráfico 9. De los 2.930 millones de dólares, el 32% se financió con recursos bilaterales, el 39%, con recursos multilaterales, el 27%, por los gobiernos de los países en que se ejecutan programas y el 2%, por los asociados locales.

Gráfico 9

**Desglose de los gastos de participación en la financiación de los gastos, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

*Gastos de desarrollo*

54. Los gastos para las actividades de desarrollo incluían 3.900 millones de dólares para los programas y 50 millones de dólares para las actividades para la eficacia del desarrollo. Los gastos de desarrollo de participación en la financiación de los gastos en 2012 sumaron un total de 2.930 millones de dólares (2011: 2.980 millones de dólares); los gastos de desarrollo de los fondos fiduciarios sumaron un total de 830 millones de dólares (2011: 980 millones de dólares); y los gastos de desarrollo de servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas sumaron un total de 190 millones de dólares (2011: 300 millones de dólares).

*Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo*

55. En la categoría de “otros recursos” se gastaron 42 millones de dólares en actividades de coordinación de las iniciativas en pro del desarrollo (2011: 63 millones), lo que refleja 16 millones de dólares recibidos de fondos para la coordinación de los países y para la función de apoyo a los coordinadores residentes. Como consecuencia del estudio del volumen de trabajo bienal, se atribuyeron 25 millones de dólares más a los gastos de las oficinas en los países.

*Gastos de gestión*

56. El total de gastos sumó 221 millones de dólares (2011: 158 millones de dólares).

*Gastos de actividades para fines especiales*

57. Los gastos de actividades para fines especiales sumaron 26 millones de dólares (2011: 47 millones), para las actividades de los servicios de apoyo reembolsables.

*Otros gastos*

58. Los otros gastos (definidos en la clasificación de los gastos) sumaron un total de 202 millones de dólares (2011: 221 millones de dólares). De estos, 90 millones de dólares estaban relacionados con la seguridad del personal (financiada por el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas), 22 millones de dólares, con la proporción del PNUD de las actividades de servicios comunes; y 24 millones de dólares, con el seguro médico después de la separación del servicio.

### **C. Política de recuperación de gastos**

59. De conformidad con las decisiones 2006/30 y 2007/18, por las cuales la Junta Ejecutiva hizo suya la recomendación de que tanto los recursos ordinarios como los otros recursos financiaran y apoyaran las prioridades enunciadas en el plan estratégico y los recursos ordinarios no subvencionaran los gastos de los programas financiados con los otros recursos, la política de recuperación de los gastos del PNUD estipula que todos los gastos vinculados a la ejecución de programas financiados con los otros recursos a nivel de país y de la sede se cubrirán totalmente mediante mecanismos específicos de recuperación de los gastos. La Junta Ejecutiva reafirmó ese importante principio en su decisión 2013/9.

60. El PNUD hace todo lo posible por recuperar los gastos generales de gestión y ejecución vinculados con la ejecución de programas y proyectos financiados con los otros recursos a nivel de país y de la sede y también en otras entidades de las Naciones Unidas. El objeto es garantizar que el presupuesto institucional del PNUD no asuma los gastos que nunca se supuso que debía asumir.

61. Los ingresos en concepto de recuperación de los gastos y su utilización en 2012 se muestran en el cuadro 8. La aprobación de las nuevas normas de contabilidad modificaron el registro de los servicios comunes en los estados financieros de 2012, de modo que estas sumas dejaron de incluirse en los ingresos y se registraron como “adeudadas a/debidas por” en el estado de situación financiera. Por lo tanto, los fondos de servicios comunes se han excluido de la categoría de “servicios de apoyo reembolsables”.



**Cuadro 8**  
**Recuperación de los gastos, 2012**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

<i>Recuperación de gastos</i>	<i>Ejecución de programas y proyectos</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables</i>	<b>Total</b>
<b>Ingresos</b>			
Servicios generales de apoyo a la gestión/ejecución	221		221
Servicios reembolsables por organizaciones de las Naciones Unidas	25	39	64
Intereses	6		6
Honorarios de agentes administrativos	1		1
Otros	23		23
<b>Total de ingresos</b>	<b>276</b>	<b>39</b>	<b>315</b>
<b>Gastos</b>			
<b>Total de gastos</b>	<b>263</b>	<b>31</b>	<b>294</b>

62. El total de ingresos de recuperación de los gastos en 2012 sumó 315 millones de dólares y el total de gastos, 294 millones de dólares. En los ingresos de recuperación de los gastos de 276 millones del cuadro 3 se incluyen 221 millones de dólares de ingresos de los servicios generales de apoyo a la gestión en concepto de participación en la financiación de los gastos y fondos fiduciarios. Para evitar la duplicación, esos ingresos no están incluidos en el “total de otros ingresos” de otros recursos. En el documento sobre el presupuesto institucional para 2012-2013 (DP/2011/34), el PNUD indicó las excepciones que se habían concedido con respecto a la política de recuperación de los gastos. En 2012 se concedieron otras tres exenciones generales en relación con el apoyo a la gestión: a) una tasa reducida (4,57%) para una contribución a “Building Transformative Policy and Financing Frameworks to Increase Investment in Biodiversity Management” de la Dirección de Políticas de Desarrollo; b) una tasa reducida (3%) para una contribución al programa de empoderamiento económico de las familias desfavorecidas del Programa de Asistencia al Pueblo Palestino; y c) una tasa reducida (5%) para una contribución al proyecto de superación de la pobreza y desarrollo sostenible de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en Colombia.

**D. Excedente acumulado (anteriormente “recursos no utilizados”)**

63. El excedente acumulado a finales de 2012 siguió disminuyendo hasta los 4.180 millones de dólares (2011: 4.240 millones de dólares, véase el anexo II). Esta cifra representa el 97% del excedente acumulado total del PNUD. Los 4.180 millones de dólares se componen de 2.560 millones de dólares (2011: 2.390 millones de dólares) en concepto de participación en la financiación de los gastos, 1.100 millones de dólares en concepto de fondos fiduciarios (2011: 1.050 millones de dólares), y 520 millones de dólares (2011: 860 millones de

dólares) en concepto de servicios de apoyo reembolsables. Se ha previsto que la gran mayoría de estos fondos se desembolsen en el futuro.

64. Teniendo en cuenta que los asociados del PNUD proporcionan la financiación por adelantado, el excedente acumulado de 4.180 millones de dólares se utilizó para compensar el déficit del año en curso. En el último trimestre de 2012 se recibió una cantidad significativa de financiación (el 29% de las contribuciones en concepto de otros recursos), lo que distorsiona el excedente acumulado registrado e influye en el nivel máximo de efectivo a final de año.

65. El PNUD tiene la obligación, en virtud del reglamento financiero y la reglamentación financiera detallada, de funcionar con un régimen de financiación completa en todas las actividades relacionadas con los otros recursos. De conformidad con los acuerdos de asociación vigentes, todos los saldos de proyectos están completamente separados a los efectos de la contabilidad y la presentación de informes. El efectivo se destina a fines determinados, sin mezcla ni “compartición” del saldo de un proyecto con otro, ni fungibilidad de recursos para comprometer o desembolsar fondos. Además, ciertos saldos de efectivo reservados por razones reglamentarias, como la reserva operacional, se destinan al pasivo futuro (como las prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio) o se guardan para cumplir los requisitos de operaciones de rutina, como la liquidación del pasivo circulante.

66. En los últimos cuatro años, el PNUD ha seguido utilizando su excedente acumulado. PNUD sostiene que el nivel actual de excedente acumulado es razonable, teniendo en cuenta el momento en que se reciben los fondos, el ciclo de programación y el marco de gobernanza del PNUD aprobado por la Junta Ejecutiva y documentado en el reglamento financiero y la reglamentación financiera detallada.

## E. Otros

### *Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas*

67. En 2012, 6.807 voluntarios de las Naciones Unidas de 127 naciones apoyaron a 27 entidades de las Naciones Unidas en su labor en pro de la paz y el desarrollo en 159 países. El valor financiero total de las operaciones del Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas sumó 220 millones de dólares en 2012 (2011: 236 millones de dólares), que incluyó y recibió apoyo de los gastos del PNUD con cargo a los recursos ordinarios. De estos, los gastos con cargo a los recursos del programa realizados directamente por el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas, a través del Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias, la participación en la financiación de los gastos, los fondos fiduciarios y los arreglos de financiación completa sumaron 20 millones de dólares (9%). El valor financiero restante es atribuible a los gastos directos con cargo a los programas de las Naciones Unidas. El Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias permite al Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas cultivar una diversidad de enfoques que amplían las oportunidades para los voluntarios y consolidan la integración programática del voluntariado. En 2012, esto incluyó capital inicial para un programa de jóvenes voluntarios de las Naciones Unidas y un fondo fiduciario conexo para promover el voluntariado entre los jóvenes y que se oigan sus voces conforme al Programa de Acción Quinquenal del Secretario General (2012-2017).

*Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico*

68. Un total de 26 gobiernos tienen acuerdos en vigor con el PNUD para el suministro de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico, mientras que 4 gobiernos tienen acuerdos en vigor con el PNUD para la provisión de auxiliares especiales de los coordinadores residentes. A fecha de 31 de diciembre de 2012, el PNUD administraba 259 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico y 32 auxiliares especiales. De estos, 156 trabajaban con el PNUD y los fondos y programas afiliados a fecha del 31 de diciembre de 2012.

69. En 2012, el PNUD reconoció 24 millones de dólares de ingresos del Programa de funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico; el total de los gastos, incluidos los gastos de apoyo, sumó 23 millones de dólares. El excedente acumulado disponible a finales de 2012 era de 23 millones de dólares (2011: 34 millones de dólares). El PNUD recibió 22 millones de dólares de otras organizaciones de las Naciones Unidas y sus asociados para administrar 135 funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico en su nombre y se utilizó un total de 21 millones de dólares en 2012.

*Apoyo presupuestario directo*

70. En su decisión 2008/24, la Junta Ejecutiva aprobó un período experimental de cuatro años (que comenzó en septiembre de 2008) que permitiese al PNUD hacer contribuciones financieras a los fondos mancomunados y a los fondos de apoyo presupuestario sectorial, según las circunstancias de cada caso, previa petición del país beneficiario y de conformidad con el mandato del PNUD y conforme a la orientación proporcionada en [DP/2008/36](#) y sus correcciones 1 y 2. En su decisión 2013/3, la Junta Ejecutiva examinó la participación del PNUD en el apoyo presupuestario directo y los fondos mancomunados y aprobó otro período experimental de 2013 a 2014.

71. En 2009 se aprobó una solicitud del Gobierno de Burkina Faso de que el PNUD participara en el apoyo presupuestario sectorial a dos proyectos sobre el VIH/SIDA y la promoción de los derechos humanos. Ambas iniciativas están incluidas en el mandato principal del PNUD. La contribución del PNUD al apoyo presupuestario sectorial en Burkina Faso en 2011, en la esfera del VIH/SIDA, ascendió a 100.000 dólares de una contribución total de 10.199.119 dólares. Esto representó el 0,98% de la partida presupuestaria para la esfera del VIH/SIDA. Asimismo, el 28 de septiembre de 2012 se aprobó una solicitud del Gobierno de Burkina Faso para servicios de acceso a la energía en las zonas rurales. En general, el total de las contribuciones del PNUD a los fondos colectivos financiados con recursos ordinarios está por debajo del tope del 10% del límite anual autorizado del gasto de fondos con cargo a recursos ordinarios contenido en el marco de planificación de recursos establecido por la Junta Ejecutiva.

## **V. Reforma de las Naciones Unidas y apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas**

72. El PNUD coordina el sistema de las Naciones Unidas a nivel de país y desempeña un papel vital en el fomento de un enfoque coherente del desarrollo. Sobre la base de los datos disponibles, se calcula que el valor de los programas conjuntos, las corrientes de fondos destinadas a fondos fiduciarios de donantes múltiples y el apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas ascendió a 1.380 millones de dólares (2011: 1.500 millones de dólares).

### **A. Función del PNUD como agente administrativo**

73. El PNUD presta un importante apoyo a las actividades conjuntas de programación, tanto mediante su función de agente administrativo de programas conjuntos y fondos fiduciarios de donantes múltiples por cuenta del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, como por medio de la función de ejecución de programas que desempeña como organización participante de las Naciones Unidas. El valor total de las contribuciones recibidas por el PNUD para fondos fiduciarios de donantes múltiples sumó 788 millones de dólares (2011: 887 millones de dólares), lo que incluye 4 millones de dólares para fondos nacionales, como la Ventana del Fondo de Capital Yasuní del Ecuador. El descenso del total de las contribuciones puede atribuirse en gran medida a la reducción de los fondos de transición a nivel de país, en particular el Fondo para la Reconstrucción de Haití. El valor total de los fondos transferidos por la Oficina del Fondo Fiduciario de Socios Múltiples, desempeñando su función de agente administrativo para todas las organizaciones participantes, sumó 827 millones de dólares (2011: 1.020 millones de dólares), y se utilizó una parte del excedente acumulado de 2012 de 589 millones de dólares. Esto incluye 279 millones de dólares transferidos al PNUD para los programas del PNUD (2011: 363 millones).

### **B. Apoyo a organizaciones de las Naciones Unidas**

74. Las oficinas del PNUD en los países prestan apoyo a otras organizaciones de las Naciones Unidas. Los fondos para esos servicios, que se contabilizan en las cuentas de compensación de servicios institucionales, sumaron 591 millones de dólares (2011: 607 millones de dólares).

### **C. Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo**

75. El PNUD desempeña funciones importantes en la coordinación del sistema de las Naciones Unidas y en la coordinación a nivel de país en apoyo del desarrollo nacional. Los gastos combinados sumaron un total de 120 millones de dólares (79 millones de dólares con cargo a los recursos ordinarios y 41 millones de dólares con cargo a otros recursos).

## **D. Gastos en medidas de seguridad adoptadas por mandato de las Naciones Unidas**

76. En su decisión 2011/32, la Junta Ejecutiva aprobó la cantidad neta de 33 millones de dólares como una necesidad separada de los recursos ordinarios para gastos en medidas de seguridad adoptadas por mandato de las Naciones Unidas para el bienio 2012-2013. Se concedió a la Administradora la autorización excepcional, en el período 2012-2013, de desembolsar, en caso necesario, hasta un 46% adicional (15 millones de dólares) de los 33 millones para la financiación de las nuevas medidas de seguridad establecidas en las directrices del Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas. No se hizo ningún desembolso en aplicación de esta autorización excepcional.

77. Los 33 millones de dólares aprobados por la Junta Ejecutiva forman parte de una necesidad estimada total de 75 millones de dólares en el período 2012-2013 para las medidas de seguridad. Dicha suma se compone de 33 millones de dólares con cargo a los recursos ordinarios y 42 millones de dólares con cargo a otros recursos. En 2012, el PNUD gastó 31 millones de dólares (2011: 31 millones de dólares), incluidos 17 millones de dólares (2011: 15 millones de dólares) en otros recursos. De los 31 millones de dólares gastados, 19 millones de dólares (2011: 20 millones de dólares) corresponden a la parte del PNUD en el programa de coordinación de la seguridad sobre el terreno de las Naciones Unidas y 12 millones de dólares (2011: 11 millones de dólares), a las evaluaciones realizadas por las oficinas en los países del cumplimiento de las normas de seguridad, la mejora de la seguridad de los recintos, las evaluaciones sísmicas y de explosiones y la reubicación de oficinas, tanto sobre el terreno como en las sedes.

## **VI. Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público**

78. Las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público se aprobaron el 1 de enero de 2012, conforme a la resolución 60/283 de la Asamblea General.

79. Su ejecución supuso una iniciativa a nivel de toda la entidad. Por primera vez, los estados financieros del PNUD se prepararon conforme a las normas. Las nuevas normas mejoraron la transparencia de la información proporcionada en los estados financieros del PNUD. En 2012, los gastos de personal y las obligaciones conexas, como las vacaciones anuales y el seguro médico después de la separación del servicio se han reconocido totalmente y asignado a las fuentes de financiación de las actividades de que resultan. Las normas aumentan la complejidad de las actividades financieras del PNUD. Mientras que ese riesgo lo mitiga el Centro Mundial de Servicios Compartidos, surgen otros riesgos debido a la naturaleza descentralizada del PNUD.

80. La Junta Ejecutiva, en su decisión 2011/1, aprobó un total de 13 millones de dólares para las actividades relacionadas con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público durante el período 2011-2013. Esto incluía la financiación para la formulación de políticas, la configuración de sistemas, la elaboración de informes, la formación a nivel mundial y los gastos correspondientes al Centro Mundial de Servicios Compartidos. En 2012, el PNUD gastó 5 millones de dólares (2011: 7 millones de dólares) en la aprobación de las normas y

450.000 dólares en los gastos del Centro Mundial de Servicios Compartidos. En 2013 se realizarán otros gastos destinados a capacitación correctiva, nuevas presentaciones de informes y mejora de los procedimientos. A medida que las normas evolucionen a lo largo del tiempo, se necesitarán nuevas inversiones para asegurar la aprobación de futuras normas ordenadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público.

## **VII. La ecología y el PNUD**

81. En 2012, el PNUD siguió dando muestras de su liderazgo, por ejemplo, en la lucha contra el cambio climático y en su labor para reducir el impacto ambiental de sus operaciones. El PNUD presentó su cuarto inventario mundial anual de gases de efecto invernadero, que incluye datos de más de 60 oficinas del PNUD, y continuó con el seguimiento y la difusión de sus prácticas ambientales, conforme a sus normas generales de contabilidad. Las oficinas del PNUD estaban trabajando para establecer y aplicar planes de medidas ecológicas verdaderas y creíbles. Las oficinas del PNUD cada vez participan en más actividades de compensación de las emisiones de gases de efecto invernadero. En 2012, la sede se unió al Centro Regional de Bratislava y se convirtió en la segunda oficina del PNUD sin consecuencias para el clima al reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero (lo que incluye un cambio a la electricidad renovable: “certificado de energía renovable”) y compensar las emisiones restantes con reducciones certificadas de las emisiones de alta calidad de los proyectos que contribuyen a las prioridades del desarrollo sostenible y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

82. Las iniciativas de la sede para no tener consecuencias para el clima cuentan con el apoyo de la aplicación de un suplemento de viajes del 2% a todos los viajes reservados por la sede para adquirir “créditos de energía renovable” y “reducciones certificadas de las emisiones”. En 2012, la adquisición de créditos de energía sumó 3.900 dólares y la adquisición de reducciones de las emisiones, 41.400 dólares. Los fondos complementarios restantes se usarán para construir una infraestructura de apoyo a las iniciativas ecológicas en todas las oficinas del PNUD, incluidos el desarrollo de orientación y carpetas de material, el examen de los marcos operacionales y la capacitación.

## **VIII. Fondos administrados por el PNUD**

### **Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización**

83. Los datos detallados del FNUDC (que administra el PNUD) se presentan en el cuadro 10 de la adición al presente informe ([DP/2013/43/Add.1](#)).

84. En 2012, el FNUDC desempeñó su labor en 37 de los 49 países menos adelantados, en los que ofreció enfoques concretos para la erradicación de la pobreza a través de la promoción del crecimiento sostenible e inclusivo.

85. El total de las contribuciones voluntarias netas de 54 millones de dólares estaba formado por ingresos en concepto de contribuciones de 55 millones de dólares y un reembolso a los donantes de 0,7 millones de dólares. Los ingresos provenientes de las contribuciones del FNUDC alcanzaron un nivel récord de 55 millones de dólares en 2012 (2011: 50 millones de dólares). La base de donantes del FNUDC se siguió diversificando, con 36 donantes (frente a 33 en 2011 y 20 en 2007), de los cuales 6 eran fundaciones importantes del sector privado que aportaron un total de 10 millones de dólares al FNUDC (el 17% de los ingresos totales). Aunque los ingresos récord indican la fuerte demanda de los servicios del FNUDC, estos se debieron enteramente al constante crecimiento de los otros recursos. En 2012, las contribuciones en concepto de recursos ordinarios al FNUDC se redujeron en un 11%, hasta 14,5 millones de dólares, debido a las limitaciones fiscales de los gobiernos donantes y las fluctuaciones de los tipos de cambio. Las contribuciones en concepto de recursos ordinarios siguieron bastante por debajo de los 25 millones de dólares al año que se necesitan como mínimo para mantener las operaciones del FNUDC en 37 de los 49 países menos adelantados, según lo previsto en el plan de inversión del FNUDC. Entre los 6 donantes principales del FNUDC en 2012, el mayor fue Suecia, con una contribución de 11 millones de dólares, seguido de Noruega, la MasterCard Foundation, Bélgica, Luxemburgo y la Comisión Europea.

86. Los gastos totales para las actividades de desarrollo en 2012 sumaron 48 millones de dólares, que incluyen 45 millones de dólares en gastos de programas y 3 millones de dólares de gastos para la eficacia del desarrollo (los gastos de desarrollo con cargo a otros recursos constituyeron el 56% del total de los gastos de desarrollo). Todos los gastos del programa fueron para programas conjuntos con el PNUD. El FNUDC desembolsó 17 millones de dólares en subvenciones, según se refleja en los gastos. El total de la reserva operacional de recursos ordinarios y otros recursos del FNUDC fue de 25 millones de dólares. Por tanto, el FNUDC pudo producir los resultados de desarrollo, gestión y financiación previstos y al mismo tiempo mantener su liquidez.

87. Los 48 millones de dólares en gastos de desarrollo excluyen 1 millón de dólares asignado al FNUDC por el PNUD conforme a la decisión 2007/34. El FNUDC gastó dicha suma por completo, pero el PNUD la ha registrado y presentado en un informe por separado. Asimismo, se reservaron 4 millones de dólares del presupuesto institucional de PNUD para los gastos de gestión del FNUDC.

## Anexo I

## Sinopsis del PNUD

A. Estado de rendimiento financiero del año terminado el 31 de diciembre de 2012<sup>a</sup>

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Eliminación<sup>c/</sup></i>	<i>Total del PNUD</i>
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias netas	884 357	2 859 471	812 003	185 348	–	<b>4 741 179</b>
Ingresos en concepto de las operaciones de cambio	58	320	5	197 317	–	<b>197 700</b>
Ingresos en concepto de inversiones	13 188	29 187	13 352	9 611	–	<b>65 338</b>
Otros ingresos	52 445	5 362	1 814	238 879	–	<b>298 500</b>
<b>Total de ingresos antes de la eliminación</b>	<b>950 048</b>	<b>2 894 340</b>	<b>827 174</b>	<b>631 155</b>	–	<b>5 302 717</b>
<b>Eliminación - recuperación de los gastos internos del PNUD</b>					<b>(213 364)</b>	<b>(213 364)</b>
<b>Total de ingresos</b>	<b>950 048</b>	<b>2 894 340</b>	<b>827 174</b>	<b>631 155</b>	<b>(213 364)</b>	<b>5 089 353</b>
<b>Gastos<sup>b</sup></b>						
Actividades de desarrollo						
Programas	490 450	2 931 410	823 124	148 379	–	<b>4 393 363</b>
Eficacia del desarrollo	96 161	–	3 532	47 279	–	<b>146 972</b>
Subtotal de actividades de desarrollo	586 611	2 931 410	826 656	195 658	–	<b>4 540 335</b>
Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo	78 641	–	–	41 740	–	<b>120 381</b>
Actividades de gestión	262 328	–	31 838	189 827	–	<b>483 993</b>
Actividades para fines especiales	18 004	–	–	25 822	–	<b>43 826</b>
Otras actividades	85 679	–	–	201 935	–	<b>287 614</b>
<b>Total de gastos antes de la eliminación</b>	<b>1 031 263</b>	<b>2 931 410</b>	<b>858 494</b>	<b>654 982</b>	–	<b>5 476 149</b>
<b>Eliminación - recuperación de los gastos internos del PNUD</b>					<b>(213 364)</b>	<b>(213 364)</b>
<b>Total de gastos</b>	<b>1 031 263</b>	<b>2 931 410</b>	<b>858 494</b>	<b>654 982</b>	<b>(213 364)</b>	<b>5 262 785</b>
<b>Déficit del período</b>	<b>(81 215)</b>	<b>(37 070)</b>	<b>(31 320)</b>	<b>(23 827)</b>	–	<b>(173 432)</b>

Fuente: Cuadro 2a, DP/2013/43/Add.1.

<sup>a</sup> En el cuadro no se muestran cifras comparativas, dado que las cifras de 2012 (Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público) no son comparables directamente con las de 2011 (normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas).

<sup>b</sup> Incluye los gastos de los servicios generales de apoyo a la gestión.

<sup>c</sup> Este ajuste es necesario para eliminar las consecuencias de la recuperación de los gastos internos del PNUD.



## B. Estado de la situación financiera a fecha del 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total del PNUD</i>
<b>Activo</b>					
<b>Activo circulante</b>					
Efectivo y equivalentes al efectivo	119 473	393 157	168 989	184 491	<b>866 110</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo – fondos recibidos en custodia	266 613	–	–	–	<b>266 613</b>
Inversiones	244 063	803 688	346 821	377 147	<b>1 771 719</b>
Inversiones – fondos recibidos en custodia	215 386	–	–	–	<b>215 386</b>
Deudas por cobrar – transacciones sin contraprestación	2	56 032	33 045	5 344	<b>94 423</b>
Deudas por cobrar – transacciones con contraprestación netas	493 618	504	259	6 188	<b>500 569</b>
Anticipos emitidos netos	30 755	223 560	117 306	1 397	<b>373 018</b>
Inventarios	2 022	20 312	475	1 132	<b>23 941</b>
Otro activo circulante neto	806	345	76	3	<b>1 230</b>
<b>Total de activo circulante</b>	<b>1 372 738</b>	<b>1 497 598</b>	<b>666 971</b>	<b>575 702</b>	<b>4 113 009</b>
<b>Activo no circulante</b>					
Inversiones	325 266	1 084 877	472 352	509 101	<b>2 391 596</b>
Inversiones – fondos recibidos en custodia	30 676	–	–	–	<b>30 676</b>
Préstamos a los gobiernos	–	–	–	13 458	<b>13 458</b>
Propiedades, planta y equipo	37 637	9 508	2 342	43 423	<b>92 910</b>
Activo intangible	2 911	–	134	2 789	<b>5 834</b>
<b>Total de activo no circulante</b>	<b>396 490</b>	<b>1 094 385</b>	<b>474 828</b>	<b>568 771</b>	<b>2 534 474</b>
<b>Total de activos</b>	<b>1 769 228</b>	<b>2 591 983</b>	<b>1 141 799</b>	<b>1 144 473</b>	<b>6 647 483</b>
<b>Pasivo</b>					
<b>Pasivo circulante</b>					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	40 665	26 846	11 396	26 324	<b>105,231</b>
Anticipos por pagar	1 972	8 194	7 658	391	<b>18,215</b>

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total del PNUD</i>
Fondos tenidos en nombre de donantes	22 039	775	13 495	–	<b>36 309</b>
Deudas por pagar – fondos recibidos en custodia	543 421	–	–	–	<b>543 421</b>
Prestaciones de los empleados	135 355	46	81	43 616	<b>179 098</b>
Otro pasivo circulante	13 581	29	612	5 049	<b>19 271</b>
<b>Total de pasivo circulante</b>	<b>757 033</b>	<b>35 890</b>	<b>33 242</b>	<b>75 380</b>	<b>901 545</b>
<b>Pasivo no circulante</b>					
Deudas por pagar – fondos recibidos en custodia	30 676	–	–	–	<b>30 676</b>
Prestaciones de los empleados	644 371	–	–	403 177	<b>1 047 548</b>
Otro pasivo no circulante	6	–	–	4 464	<b>4 470</b>
<b>Total de pasivo no circulante</b>	<b>675 053</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>407 641</b>	<b>1 082 694</b>
<b>Total de pasivo</b>	<b>1 432 086</b>	<b>35 890</b>	<b>33 242</b>	<b>483 021</b>	<b>1 984 239</b>
<b>Activos/capital social netos</b>					
Reservas	213 669	–	3 000	143 969	<b>360 638</b>
Excedente acumulado	123 473	2 556 093	1 105 557	517 483	<b>4 302 606</b>
<b>Total de activos/capital social netos</b>	<b>337 142</b>	<b>2 556 093</b>	<b>1 108 557</b>	<b>661 452</b>	<b>4 663 244</b>
<b>Total de pasivos y activos/capital social netos</b>	<b>1 769 228</b>	<b>2 591 983</b>	<b>1 141 799</b>	<b>1 144 473</b>	<b>6 647 483</b>

**Anexo II****Cuadro de ajustes de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público del excedente acumulado de 2011 (anteriormente “recursos no utilizados”)**

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total del PNUD</i>
<b>Activos netos</b>					
<b>Excedente acumulado - 31 de diciembre de 2011 (UNSAS)</b>	333 197	2 390 355	1 051 659	857 491	4 632 702
Ajustes de las IPSAS de propiedades, planta y equipo	37 046	1 357	502	39 591	78 496
Ajustes de las IPSAS de prestaciones de los empleados	(154 938)	(1 968)	(1 049)	(378 313)	(536 268)
Ajustes de las IPSAS de las inversiones	5 955		6		5 961
Ajustes de las IPSAS de los ingresos		86 577	55 065	(11 114)	130 528
Ajustes de las IPSAS - otros	24 947	116 841	30 692	10 775	183 255
Otros ajustes - recursos especiales de capital				(8 788)	(8 788)
Ajustes del período anterior	(2 132)			(335)	(2 467)
<b>Total de ajustes</b>	(89 122)	202 807	85 216	(348 184)	(149 283)
<b>Excedente acumulado ajustado, 1 de enero de 2012 (IPSAS)</b>	<b>244 075</b>	<b>2 593 162</b>	<b>1 136 875</b>	<b>509 307</b>	<b>4 483 419</b>

UNSAS = normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas; IPSAS = Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público.

## Anexo III

## Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización - sinopsis

A. Estado de rendimiento financiero del año terminado el 31 de diciembre de 2012<sup>a</sup>

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Eliminación<sup>c/</sup></i>	<i>Total del FNUDC</i>
<b>Ingresos</b>						
Contribuciones voluntarias netas	14 520	27 363	11 574	682		54 139
Ingresos en concepto de inversiones	206	110	51	–		367
Otros ingresos	546	13	5	2 378	(2 304)	638
<b>Total de ingresos</b>	<b>15 272</b>	<b>27 486</b>	<b>11 630</b>	<b>3 060</b>	<b>(2 304)</b>	<b>55 144</b>
<b>Gastos<sup>b</sup></b>						
Actividades de desarrollo						
Programas	17 842	16 575	9 584	819	(2 304)	42 516
Eficacia del desarrollo	3 551	–	–	–		3 551
<b>Subtotal de actividades de desarrollo</b>	<b>21 393</b>	<b>16 575</b>	<b>9 584</b>	<b>819</b>	<b>(2 304)</b>	<b>46,067</b>
Actividades de gestión	2 539	–	–	1 987		4 526
<b>Total de gastos</b>	<b>23 932</b>	<b>16 575</b>	<b>9 584</b>	<b>2 806</b>	<b>(2 304)</b>	<b>50 593</b>
<b>Déficit del período</b>	<b>(8 660)</b>	<b>10 911</b>	<b>2 046</b>	<b>254</b>	<b>–</b>	<b>4 551</b>

<sup>a</sup> En el cuadro no se muestran cifras comparativas, dado que las cifras de 2012 (Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público) no son comparables directamente con las de 2011 (normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas).

<sup>b</sup> Incluye los gastos de los servicios generales de apoyo a la gestión.

<sup>c</sup> Este ajuste es necesario para eliminar las consecuencias de la recuperación de los gastos internos del PNUD.

## B. Estado de la situación financiera a fecha del 31 de diciembre de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Recursos ordinarios</i>	<i>Participación en la financiación de los gastos</i>	<i>Fondos fiduciarios</i>	<i>Servicios de apoyo reembolsables y actividades diversas</i>	<i>Total del FNUDC</i>
<b>Activos</b>					
<b>Activo circulante</b>					
Efectivo y equivalentes al efectivo	13 218	15 678	5 437	2 826	37,159
Inversiones	14 266	16 052	5 567	2 892	38,777
Deudas por cobrar – transacciones con contraprestación	278	–	–	1	279
Anticipos emitidos	1 616	41	306	3	1,966
Otro activo circulante	87	88	3	–	178
<b>Total de activo circulante</b>	<b>29,465</b>	<b>31 859</b>	<b>11 313</b>	<b>5 722</b>	<b>78 359</b>
<b>Activo no circulante</b>					
Inversiones	4 815	5 600	1 942	1 009	13,366
Préstamos a los proveedores de servicios financieros	2 910	297	–	–	3,207
Propiedades, planta y equipo	357	60	1	70	488
<b>Total de activo no circulante</b>	<b>8,082</b>	<b>5 957</b>	<b>1 943</b>	<b>1 079</b>	<b>17 061</b>
<b>Total de activos</b>	<b>37,547</b>	<b>37 816</b>	<b>13 256</b>	<b>6 801</b>	<b>95 420</b>
<b>Pasivo</b>					
<b>Pasivo circulante</b>					
Cuentas por pagar y pasivo acumulado	7 724	244	225	30	8,223
Prestaciones de los empleados	1 452	285	154	142	2,033
Otro pasivo circulante	38	–	–	–	38
<b>Total de pasivo circulante</b>	<b>9,214</b>	<b>529</b>	<b>379</b>	<b>172</b>	<b>10 294</b>
<b>Pasivo no circulante</b>					
Prestaciones de los empleados	11 802	1 605	807	1 088	15,302
<b>Total de pasivo no circulante</b>	<b>11,802</b>	<b>1 605</b>	<b>807</b>	<b>1 088</b>	<b>15 302</b>
<b>Total de pasivo</b>	<b>21,016</b>	<b>2 134</b>	<b>1 186</b>	<b>1 260</b>	<b>25 596</b>
<b>Activos/capital social netos</b>					
Reservas	22,600	–	–	2 000	24 600
Excedente acumulado	(6,069)	35 682	12 070	3 541	45 224
<b>Total de activos/capital social netos</b>	<b>16,531</b>	<b>35 682</b>	<b>12 070</b>	<b>5 541</b>	<b>69 824</b>
<b>Total de pasivos y activos/capital social netos</b>	<b>37,547</b>	<b>37 816</b>	<b>13 256</b>	<b>6 801</b>	<b>95 420</b>

### C. Cuadro V: Comparación del presupuesto y los gastos efectivos de los estados financieros de 2012

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Presupuesto aprobado</i>		<i>Gastos efectivos comparables (Nota 7)</i>	<i>Diferencia: presupuesto aprobado final y gastos efectivos (Nota 7)</i>
	<i>Original</i>	<i>Final</i>		
<b>Actividades de desarrollo</b>				
Programas	534 571	534 571	498 547	36 024
Eficacia del desarrollo	96 760	96 760	96 674	86
<b>Subtotal</b>	<b>631 331</b>	<b>631 331</b>	<b>595 221</b>	<b>36 110</b>
Actividades de coordinación de las iniciativas de las Naciones Unidas en pro del desarrollo	84 670	84 670	79 052	5 618
<b>Actividades de gestión</b>				
Periódicas	259 651	259 651	232 196	27 455
No periódicas	4 900	4 900	4 322	578
<b>Total</b>	<b>264 551</b>	<b>264 551</b>	<b>236 518</b>	<b>28 033</b>
<b>Actividades para fines especiales</b>				
Operaciones no pertenecientes al PNUD administradas por el PNUD	17 444	17 444	14 255	3 189
<b>Subtotal</b>	<b>17 444</b>	<b>17 444</b>	<b>14 255</b>	<b>3 189</b>
<b>Total</b>	<b>997 996</b>	<b>997 996</b>	<b>925 046</b>	<b>72 950</b>